IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/648

z dne 5. aprila 2017

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz vezanih lesenih plošč okoumé s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) („osnovna uredba“), in zlasti člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

A. **POSTOPEK**

1. **Veljavni ukrepi**

(1) Svet je po protidampinški preiskavi („prvotna preiskava“) z Uredbo (ES) št. 1942/2004 ([2]) uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz vezanih lesenih plošč okoumé s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK“, „Kitajska“ ali „zadevna država“). Ukrepi so bili uvedeni v obliki dajatve *ad valorem*, uvedene stopnje dajatev pa so znašale od 6,5 % do 23,5 % za štiri proizvajalce in 66,7 % za vse druge proizvajalce. Po pregledu zaradi izteka ukrepov so bili ti ukrepi ohranjeni z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 82/2011 ([3]) („prejšnji pregled“).

2. **Zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa**

(2) Po objavi obvestila o bližnjem izteku ([4]) veljavnih protidampinških ukrepov je Komisija prejela zahtevek za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov proti LRK v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 ([5]) („zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa“ ali „zahtevek“).

(3) Zahtevek je 22. oktobra 2015 vložilo Evropsko združenje proizvajalcev vezanih plošč (European Panel Federation – EPF; „vložnik“) v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo več kot 25 % celotne proizvodnje vezanih lesenih plošč okoumé v Uniji. Zahtevek temelji na izhodišču, da bi iztek veljavnosti ukrepov verjetno povzročil ponovitev dampinga in škode industriji Unije.

3. **Začetek pregleda zaradi izteka ukrepa**

(4) Komisija je po posvetovanju z odborom, ustanovljenim s členom 15(1) osnovne uredbe, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda zaradi izteka ukrepa, in je zato 29. januarja 2016 z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* ([6]) („obvestilo o začetku“), napovedala začetek pregleda zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.
([2]) Uredba Sveta (ES) št. 1942/2004 z dne 2. novembra 2004 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasnih dajatev, uvedenih na uvoz vezanega lesa okoumé s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 336, 12.11.2004, str. 4).
([3]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 82/2011 z dne 31. januarja 2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz vezanih lesenih plošč okoumé s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in zaključku delnega vmesnega pregleda v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 28, 2.2.2011, str. 1).
([4]) Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov (UL C 161, 14.5.2015, str. 8).
([5]) Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL L 343, 22.12.2009, str. 51). Ta uredba je bila razveljavljena z Uredbo (EU) 2016/1036.
([6]) Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz vezanih lesenih plošč okoumé s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C 34, 29.1.2016, str. 5).

4. **Preiskava**

4.1 *Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje*

(5) Preiskava glede verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode je zajela obdobje od 1. januarja 2015 do 31. decembra 2015 („obdobje preiskave v zvezi s pregledom“ ali „OPP“). Proučevanje trendov, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, je zajelo obdobje od 1. januarja 2012 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom („obravnavano obdobje“).

4.2 *Strani, ki jih preiskava zadeva*

(6) Komisija je o začetku pregleda zaradi izteka ukrepa uradno obvestila vložnike, druge znane proizvajalce Unije, proizvajalce izvoznike v LRK, uvoznike/uporabnike, za katere je znano, da jih to zadeva, ter organe LRK.

(7) Zainteresirane strani so imele možnost, da pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje v roku iz obvestila o začetku.

4.3 *Vzorčenje*

(8) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

4.3.1 Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov iz LRK

(9) Glede na očitno veliko število proizvajalcev izvoznikov iz LRK je bilo v obvestilu o začetku predvideno vzorčenje.

(10) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse znane proizvajalce izvoznike v LRK pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je misijo Ljudske republike Kitajske pri Evropski uniji prosila, naj opredeli morebitne druge proizvajalce izvoznike, ki bi morda želeli sodelovati v preiskavi, in/ali stopi v stik z njimi.

(11) Ker sta se javili samo dve družbi iz LRK, vzorčenje ni bilo potrebno.

4.3.2 Vzorčenje proizvajalcev Unije

(12) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da je začasno izbrala vzorec proizvajalcev Unije. V skladu s členom 17(1) osnovne uredbe je izbrala vzorec na podlagi največjega reprezentativnega obsega proizvodnje, pri čemer je upoštevala tudi obseg prodaje in geografsko porazdelitev. Vzorec je vključeval pet proizvajalcev Unije. Vzorčeni proizvajalci Unije so v OPP predstavljali približno 74 % celotne proizvodnje v Uniji. Komisija je zainteresirane strani pozvala, naj predložijo svoje pripombe v zvezi z začasnim vzorcem. Do izteka roka ni prejela nobenih pripomb, zato je bil začasni vzorec potrjen. Vzorec se šteje za reprezentativnega za industrijo Unije.

4.3.3 Vzorčenje nepovezanih uvoznikov, vprašalniki in sodelovanje

(13) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse nepovezane uvoznike pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku.

(14) V začetni fazi je bil vzpostavljen stik s približno 35 znanimi morebitnimi uvozniki/uporabniki, ki so bili pozvani, naj pojasnijo svojo dejavnost in izpolnijo obrazec za vzorčenje za nepovezane uvoznike, priložen obvestilu o začetku, če se uporablja.

(15) Izpolnjen obrazec za vzorčenje je predložilo trinajst uvoznikov. Vsi so navedli, da ne uvažajo vezanih lesenih plošč okoumé iz Kitajske. Zaradi tega se vzorčenje ni štelo za upravičeno.

4.4 *Vprašalniki in preveritveni obiski*

(16) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga, verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode ter za ugotovitev interesa Unije.

(17) Vprašalnike, namenjene proizvajalcem izvoznikom, je poslala dvema družbama iz LRK, navedenima v uvodni izjavi 11, dvanajstim znanim proizvajalcem iz potencialno primerljivih držav (iz Gabona, Maroka, Švice in Turčije) in petim vzorčenim proizvajalcem Unije.

(18) Samo ena družba iz LRK je delno izpolnila vprašalnik, v celoti izpolnjen vprašalnik pa so poslali dva proizvajalca iz Gabona, en proizvajalec iz Maroka in pet vzorčenih proizvajalcev Unije.

(19) Komisija je izvedla preveritvene obiske v prostorih naslednjih družb:

(a) proizvajalci Unije:

— F.A. MOURIKIS S.A. (Grčija),

— GARNICA PLYWOOD S.A. (Španija),

— JEAN THÉBAULT SAS (Francija),

— JOUBERT LES ELIOTS SAS (Francija),

— JOUBERT ST JEAN D'ANGÉLY SAS (Francija);

(b) proizvajalec iz države s tržnim gospodarstvom:

— CEMA BOIS DE L'ATLAS (Maroko).

4.5 *Razkritje*

(20) Komisija je 13. februarja vsem zainteresiranim stranem razkrila bistvena dejstva in premisleke, na podlagi katerih namerava ohraniti veljavne protidampinške ukrepe, ter vse zainteresirane strani pozvala k predložitvi pripomb. Predložena ni bila nobena pripomba.

B. **ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK**

1. **Zadevni izdelek**

(21) Zadevni izdelek je isti kot v prvotni preiskavi in je opredeljen kot: vezane lesene plošče, sestavljene samo iz lesenih listov, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm, z najmanj enim zunanjim slojem okoumé, ki ni prevlečen s trajno folijo ali drugimi materiali, s poreklom iz LRK, trenutno uvrščene v oznako KN ex 4412 31 10 (oznaka TARIC 4412 31 10 10). Zadevni izdelek se uporablja za številne različne končne uporabe. Uporablja se v gradbeništvu v zunanjem stavbnem pohištvu in drugih lesenih proizvodih za opaže, naoknice, zunanje temelje in ograje ter obrežne pregrade. Uporablja se tudi za bolj okrasne namene, med drugim v cestnih prevoznih sredstvih (npr. v avtomobilih, avtobusih, počitniških prikolicah, avtodomih), pomorskih transportnih sredstvih (jahtah), pohištveni industriji in za vrata.

(22) Obstajata dve glavni vrsti vezanih lesenih plošč okoumé, in sicer vezane lesene plošče, narejene izključno iz lesa okoumé (cel okoumé), in vezane lesene plošče z vsaj eno zunanjo površino, narejeno iz lesa okoumé (površinski okoumé), preostalo pa je narejeno iz drugega lesa (slednje se lahko imenujejo tudi kombinirane ali dvojne vezane lesene plošče). Obe glavni vrsti vezanih lesenih plošč okoumé imata enak zunanji videz. Kljub različnim mehanskim lastnostim imata enake osnovne fizikalne in tehnične lastnosti ter se uporabljata za enake osnovne namene.

2. **Podobni izdelek**

(23) Preiskava je pokazala, da imata naslednja izdelka enake fizikalne in tehnične lastnosti ter enake osnovne uporabe:

— zadevni izdelek,

— izdelek, ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.

(24) Komisija je sklenila, da sta ta izdelka podobna izdelka v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

C. **VERJETNOST NADALJEVANJA ALI PONOVITVE DAMPINGA**

1. **Uvodne opombe**

(25) V skladu s členom 11(2) osnovne uredbe je bilo proučeno, ali obstaja verjetnost, da bi se zaradi izteka veljavnosti obstoječih ukrepov damping nadaljeval ali ponovil.

(26) Kot je navedeno v uvodni izjavi 18, je samo ena družba iz LRK delno izpolnila vprašalnik. Ta družba je navedla, da v obravnavanem obdobju ni niti proizvajala niti prodajala vezanih lesenih plošč okoumé.

(27) Zaradi pomanjkanja sodelovanja katerega koli drugega proizvajalca iz LRK je Komisija kitajske organe obvestila, da se v skladu s členom 18 osnovne uredbe lahko uporabijo razpoložljiva dejstva. Komisija od kitajskih organov ni prejela nobenih pripomb ali zahtevkov za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje.

(28) Na podlagi tega so ugotovitve v zvezi z verjetnostjo nadaljevanja ali ponovitve dampinga, navedene v nadaljevanju, temeljile na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18(1) osnovne uredbe, zlasti na:

(i) informacijah v zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepa;

(ii) statističnih podatkih Eurostata in podatkih, ki so jih zbrale države članice v skladu s členom 14(6) osnovne uredbe („zbirka podatkov iz člena 14(6)“), in

(iii) javno dostopnih statističnih podatkih Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo („FAO“).

Kitajske zbirke statističnih podatkov o izvozu ni bilo mogoče uporabiti, saj njena struktura kodiranja ni bila dovolj natančna, da bi zagotavljala koristne informacije.

(29) V zbirki podatkov Eurostata in zbirki podatkov iz člena 14(6) v OPP ni bilo navedenega nobenega uvoza zadevnega izdelka iz LRK, zato za to obdobje ni bilo mogoče ugotoviti dampinga na trgu Unije.

(30) Izračuni dampinga so bili opravljeni v zvezi z verjetnostjo ponovitve dampinga.

2. **Razvoj uvoza v primeru razveljavitve ukrepov**

(31) Za določitev verjetnosti ponovitve dampinga v primeru razveljavitve ukrepov so bili proučeni naslednji elementi: (i) možne stopnje dampinga na trgu Unije in v drugih tretjih državah, (ii) proizvodnja in proizvodna zmogljivost na Kitajskem ter (iii) privlačnost trga Unije.

(32) Ugotovitve v zvezi z verjetnostjo ponovitve dampinga, navedene v nadaljevanju, so v skladu s členom 18 osnovne uredbe temeljile na razpoložljivih dejstvih, tj. na virih, navedenih v uvodni izjavi 28.

(i) ***Možne stopnje dampinga na trgu Unije in v drugih tretjih državah***

Primerljiva država

(33) Štirim proizvajalcem izvoznikom je bila v prvotni preiskavi odobrena tržnogospodarska obravnava. V skladu s členom 2(7)(a) osnovne uredbe se normalna vrednost za preostale proizvajalce izvoznike določi na podlagi cene ali konstruirane vrednosti v tretji državi s tržnim gospodarstvom. V ta namen je bilo treba izbrati tretjo državo s tržnim gospodarstvom („primerljiva država").

(34) V prvotni preiskavi in pri prejšnjem pregledu je bila kot primerljiva država izbrana Turčija. Komisija je v obvestilu o začetku sedanjega pregleda predlagala, da se kot primerljiva država uporabi Turčija.

(35) Komisija je zbrala informacije o proizvajalcih vezanih lesenih plošč okoumé v drugih potencialno primerljivih državah in navezala stik z znanimi proizvajalci vezanih lesenih plošč okoumé iz Gabona, Maroka in Švice ter jih pozvala, naj predložijo potrebne informacije.

(36) Javili so se dva proizvajalca iz Gabona in en proizvajalec iz Maroka ter predložili zahtevane informacije. Sodeloval ni noben turški proizvajalec.

(37) Gabon se ni štel za primerno primerljivo državo, ker so imeli lokalni proizvajalci vezanih lesenih plošč okoumé očitno primerjalno prednost, saj so imeli koristi od precej nižjih stroškov vhodnih surovin [1], kakovost izdelkov, ki so se proizvajali v Gabonu za prodajo na domačem trgu, se je zdela slaba, domači trg pa je bil majhen ter brez uvoza vezanih lesenih plošč okoumé in z 30-odstotno uvozno dajatvijo.

(38) Maroko se je štel za primerno primerljivo državo, ker je kljub visokim uvoznim dajatvam uvažal precejšnje količine podobnega izdelka, ki so konkurirale z doma proizvedenimi izdelki.

(39) Zainteresirane strani so bile pozvane k predložitvi pripomb o tem izboru. Prejeta ni bila nobena pripomba.

Normalna vrednost

— Za proizvajalce izvoznike, ki jim je bila v prvotni preiskavi odobrena tržnogospodarska obravnava

(40) Kot je navedeno v uvodni izjavi 33, je bila v prvotni preiskavi štirim proizvajalcem izvoznikom odobrena tržnogospodarska obravnava. Zaradi pomanjkanja sodelovanja je normalna vrednost za te proizvajalce izvoznike v skladu s členom 18 osnovne uredbe temeljila na razpoložljivih dejstvih, tj. na oceni iz zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepa.

— Za proizvajalce izvoznike, ki jim v prvotni preiskavi ni bila odobrena tržnogospodarska obravnava

(41) En maroški proizvajalec je sodeloval in predložil izpolnjen vprašalnik. V skladu s členom 2(7)(a) osnovne uredbe je bila normalna vrednost izračunana na podlagi podatkov, preverjenih v prostorih tega proizvajalca, kot je navedeno v nadaljevanju.

(42) Normalna vrednost je bila določena za obe glavni vrsti izdelka, opisani v uvodni izjavi 22.

(43) Proučeno je bilo, ali se lahko domača prodaja podobnega izdelka šteje za prodajo v običajnem poteku trgovanja v skladu s členom 2(4) osnovne uredbe. To je bilo izvedeno tako, da se je za podobni izdelek, ki se prodaja na maroškem trgu, določil delež dobičkonosne domače prodaje neodvisnim strankam v OPP.

(44) Obseg dobičkonosne prodaje podobnega izdelka je predstavljal manj kot 80 % celotnega obsega prodaje podobnega izdelka, zato je normalna vrednost temeljila na dejanski domači ceni, izračunani le kot tehtano povprečje dobičkonosne prodaje.

[1] Okoumé je tropski les, ki raste pretežno v Gabonu in v nekoliko manjši meri v Ekvatorialni Gvineji in Kamerunu.

Izvozna cena

(45) Kot je navedeno v uvodni izjavi 28, je zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvozna cena v skladu s členom 18 osnovne uredbe temeljila na razpoložljivih dejstvih, tj. na informacijah iz zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepa. Natančneje, izvozna cena za obe glavni vrsti izdelka, opisani v uvodni izjavi 22, je temeljila na več kot desetih komercialnih ponudbah za trg Unije in druge tretje države (in sicer za Bosno in Hercegovino, Švico, Turčijo, zalivske države in Norveško), ki so bile v OPP poslane po elektronski pošti ali objavljene kot javne komercialne ponudbe na več kitajskih spletiščih, kot so bile vsebovane v zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepa. Cene v komercialnih ponudbah so se gibale od 313 EUR/m^3 do 540 EUR/m^3 (CIF). Opozoriti je treba, da so bile te ravni cen v enakem razponu kot raven cene vezanih lesenih plošč okoumé, uvoženih iz Kitajske, ki je navedena v zbirki podatkov Eurostata in zbirki podatkov iz člena 14(6) po OPP (tretje četrtletje leta 2016). Čeprav so bile zadevne količine majhne, ta raven cene potrjuje reprezentativnost komercialnih ponudb kot pokazatelja možnih izvoznih cen vezanih lesenih plošč okoumé iz Kitajske.

Primerjava

(46) Komisija je primerjala normalno vrednost in tako določeno izvozno ceno na podlagi franko tovarna za posamezno vrsto izdelka, opisano v uvodni izjavi 22. Kadar je bilo to upravičeno s potrebo po zagotovitvi poštene primerjave, sta se v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe izvozna cena in normalna vrednost prilagodili za razlike, ki so vplivale na cene in njihovo primerljivost. Prilagoditve za prevozne stroške (domači in čezmorski prevoz) so bile v skladu s členom 18 osnovne uredbe izvedene na podlagi razpoložljivih dejstev, tj. informacij iz zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepa.

Stopnja dampinga

(47) Komisija je v skladu s členom 2(11) in (12) osnovne uredbe primerjala tehtano povprečno normalno vrednost in tehtano povprečno izvozno ceno za vrsto izdelka, kot je določena zgoraj.

— Za proizvajalce izvoznike, ki jim je bila v prvotni preiskavi odobrena tržnogospodarska obravnava

(48) Na podlagi tega je bila tehtana povprečna stopnja dampinga, izražena kot odstotek cene stroškov, zavarovanja in prevoznine („CIF“) meja Unije brez plačane dajatve, višja od 45 % tako na trgu Unije kot v drugih tretjih državah.

— Za proizvajalce izvoznike, ki jim v prvotni preiskavi ni bila odobrena tržnogospodarska obravnava

(49) Tehtana povprečna stopnja dampinga, izražena kot odstotek cene stroškov, zavarovanja in prevoznine („CIF“) meja Unije brez plačane dajatve, je bila višja od 100 % tako na trgu Unije kot v drugih tretjih državah.

(ii) ***Proizvodnja in proizvodna zmogljivost na Kitajskem***

Proizvodnja na Kitajskem

(50) Ker kitajski proizvajalci niso sodelovali in ker ni bilo javno dostopnih informacij, je bila proizvodnja v LRK določena na podlagi ocen, ki jih je vložnik navedel v svojem zahtevku za sedanji pregled zaradi izteka ukrepa, in sicer na podlagi svojega najboljšega poznavanja trga.

(51) Vložnik je proizvodnjo vezanih lesenih plošč okoumé na Kitajskem ocenil na podlagi števila hlodov lesa okoumé, uvoženih iz Kitajske leta 2014, ki so bili uporabljeni za proizvodnjo vezanih lesenih plošč. Na podlagi tega je bilo ocenjeno, da je proizvodnja vezanih lesenih plošč okoumé znašala od najmanj 290 000 m^3 do največ 2,9 milijona m^3, odvisno od vrste izdelka, ki se je proizvajal, kot je opisano v uvodni izjavi 22, tj. cel okoumé oziroma površinski okoumé. To je bilo najmanj 1,5-krat do največ 15-krat več, kot je znašala celotna potrošnja Unije.

Proizvodna zmogljivost na Kitajskem

(52) Ker kitajski proizvajalci vezanih lesenih plošč okoumé niso sodelovali in ker ni bilo drugih dostopnih informacij o kitajski industriji vezanih lesenih plošč okoumé, je bilo tako kot pri prejšnjem pregledu proučeno stanje kitajske

industrije vezanih lesenih plošč kot celote (ne glede na uporabljeno vrsto lesa). V skladu s prejšnjimi preiskavami je bilo potrjeno, da vezane lesene plošče proizvajajo iste družbe, pri čemer uporabljajo enako opremo, ne glede na uporabljene vrste lesa. Pri prejšnjem pregledu je bilo ugotovljeno tudi, da so vezane lesene plošče okoumé donosnejše od drugih vrst vezanih lesenih plošč. Zato je verjetno, da bodo kitajski proizvajalci v odsotnosti ukrepov preusmerili svojo proizvodnjo z drugih vrst vezanih lesenih plošč na donosnejše vezane lesene plošče okoumé.

(53) Na podlagi tega obseg proizvodnje vseh vrst vezanih lesenih plošč kaže, da bi bila na Kitajskem lahko na voljo precejšnja proizvodna zmogljivost, ki je glede na statistične podatke FAO v OPP znašala 113 milijonov m^3. Zato je za precejšnje povečanje obsega proizvodnje vezanih lesenih plošč okoumé, ki bi se lahko uporabljale za izvoz, potrebna le manjša preusmeritev z drugih vrst lesa na les okoumé.

(iii) ***Privlačnost trga Unije***

(54) Glavni element, uporabljen za določitev privlačnosti trga Unije v primeru razveljavitve ukrepov, je bila raven cen kitajskega izvoza v druge tretje države v primerjavi z ravnjo cen kitajskega izvoza v Unijo. Iz komercialnih ponudb za trg Unije in druge tretje države, omenjenih v uvodni izjavi 45, je razvidno, da je bil trg Unije v OPP dejansko privlačen, saj so bile kitajske izvozne cene vezanih lesenih plošč okoumé na trgu Unije višje od kitajskih izvoznih cen na vseh drugih tretjih trgih, za katere so bile komercialne ponudbe na voljo, z izjemo Norveške. Ponudbe z izvoznimi cenami za trg Unije so bile za približno 30 % višje od cen za Bosno in Hercegovino ter za približno 40 % višje od cen za Turčijo in zalivske države. Ker ni bilo na voljo statističnih podatkov o obsegu kitajskega izvoza vezanih lesenih plošč okoumé v te države, ni bilo mogoče ugotoviti reprezentativnosti v smislu obsega. Vendar bi bil zaradi potencialno višjih izvoznih cen v Unijo trg Unije privlačen, saj bi izvoz v Unijo prinašal večje dobičke.

(55) Poleg tega v Republiki Koreji, Maroku in Turčiji obstajajo protidampinške dajatve na uvoz kitajskih vezanih lesenih plošč ([1]), Združene države Amerike pa so januarja 2017 izdale predhodno odločitev o izravnalnih ukrepih zoper uvoz kitajskih vezanih lesenih plošč. Kitajski proizvajalci izvozniki bodo imeli tako omejen dostop do teh trgov in bodo omejeni pri izvažanju svojih izdelkov ali preusmerjanju svojega izvoza na te trge. Tako je trg Unije še bolj privlačen za uvoz vezanih lesenih plošč iz Kitajske.

(56) Zato je verjetno, da bi se glede na precejšnjo proizvodno zmogljivost na Kitajskem, ki bi jo bilo mogoče zlahka še povečati, v primeru razveljavitve ukrepov uvoz iz Kitajske na trg Unije nadaljeval v znatnem obsegu. Opozoriti je treba, da je kitajski obseg prodaje na trgu Unije pred uvedbo prvotnih ukrepov leta 2004 znašal 83 606 m^3, kar je v sedanjem OPP pomenilo 44 % potrošnje Unije.

3. **Sklep o verjetnosti ponovitve dampinga**

(57) Precejšnja proizvodna zmogljivost, ki je na voljo na Kitajskem, možnost kitajskih proizvajalcev, da zlahka povečajo obseg proizvodnje, ki je na voljo za izvoz, možne izrazite dampinške cene na drugih tretjih trgih in na trgu Unije ter privlačnost trga Unije kažejo, da bi razveljavitev ukrepov verjetno povzročila ponovni vstop kitajskih proizvajalcev izvoznikov na trg Unije z dampinškimi cenami in velikimi količinami. Zato se šteje, da v primeru izteka veljavnih protidampinških ukrepov obstaja verjetnost ponovitve dampinga.

D. **OPREDELITEV INDUSTRIJE UNIJE**

(58) Znano je, da v Uniji podobni izdelek izdeluje trinajst proizvajalcev iz Francije, Grčije, Italije, Madžarske in Španije. Celotna proizvodnja Unije se ocenjuje na 162 000 m^3. Proizvajalci Unije, ki predstavljajo skupno proizvodnjo Unije, pomenijo industrijo Unije v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.

(59) Kot je navedeno v uvodni izjavi 12, je bil izbran vzorec petih proizvajalcev Unije, ki so v OPP predstavljali 74 % celotne proizvodnje v Uniji.

([1]) Oznaka HS 4412 31.

E. **RAZMERE NA TRGU UNIJE**

1. **Potrošnja Unije**

(60) Potrošnja vezanih lesenih plošč okoumé v Uniji je bila določena na podlagi obsega prodaje proizvajalcev Unije pritožnikov in drugih proizvajalcev Unije na trgu Unije ter na podlagi Eurostatovih podatkov o obsegu uvoza iz tretjih držav v Unijo.

(61) V obravnavanem obdobju se je potrošnja Unije razvijala na naslednji način:

Preglednica 1

Potrošnja Unije

	2012	2013	2014	OPP
Celotna potrošnja (v m^3)	181 749	176 005	175 652	188 727
Indeks (2012 = 100)	*100*	*97*	*97*	*104*

Vir: zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa, Eurostat, preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(62) Potrošnja Unije se je v obdobju 2012–2013 zmanjšala. V obdobju 2012–2014 se je trend zmanjševanja postopoma ustalil in se v OPP obrnil v pozitivno smer, kar je izražalo majhno izboljšanje v nekaterih industrijskih dejavnostih. Tako se je potrošnja Unije v obravnavanem obdobju malce povečala, in sicer za 4 %.

(63) Vendar je treba to obravnavati z vidika razvoja po prejšnjem pregledu. Kljub trendu majhnega naraščanja v sedanjem obravnavanem obdobju se je potrošnja Unije med OPP prejšnjega pregleda (od 1. oktobra 2008 do 30. septembra 2009) in OPP sedanjega pregleda na splošno zmanjšala za 35 % (z 291 421 m^3 v OPP prejšnjega pregleda na 188 727 m^3 v OPP sedanjega pregleda). Splošni trend zmanjševanja, ki se je dejansko začel že pred prejšnjim pregledom, je bil pojasnjen z dejstvom, da je vezane lesene plošče okoumé deloma nadomestila uporaba drugih tropskih vrst lesa. K trendu zmanjševanja povpraševanja po vezanih lesenih ploščah okoumé v Uniji sta prispevala tudi gospodarska kriza in posledično zmanjšanje nekaterih industrijskih dejavnosti, vključno z gradbeništvom, navtiko in lahkimi gospodarskimi/turističnimi vozili.

2. **Obseg, cene in tržni delež uvoza iz LRK**

2.1 *Obseg in tržni delež uvoza iz LRK*

Preglednica 2

Obseg in tržni deleži uvoza iz LRK

	2012	2013	2014	OPP
Obseg uvoza (v m^3)	1 043	0	62	0
Indeks (2012 = 100)	*100*	*0*	*6*	*0*
Tržni delež (v %)	0,57	0,00	0,04	0,00

Vir: Eurostat.

(64) V obravnavanem obdobju prvotne preiskave se je tržni delež uvoza iz Kitajske hitro povečal s praktično nič na 18,7 % ([1]). Nato se je v OPP prejšnjega pregleda zmanjšal na 4,3 % (12 620 m³) ([2]). V obravnavanem obdobju sedanjega pregleda se je uvoz iz Kitajske skoraj nehal, razen leta 2012, ko je znašal približno 1 000 m³.

2.2 *Cena uvoza in nelojalno nižanje prodajnih cen*

Preglednica 3

Povprečna cena uvoza iz LRK in nelojalno nižanje prodajnih cen

	2012	2013	2014	OPP
Povprečna cena (v EUR/m³)	549	0,00	168	0,00
Indeks (2012 = 100)	*100*	*0*	*31*	*0*

Vir: Eurostat.

(65) Edino leto, ko so bile količine uvoza iz Kitajske precejšnje, je bilo leto 2012. V navedenem letu je bila povprečna cena kitajskega uvoza 549 EUR/m³ in je bila precej nižja od cen industrije Unije v istem letu (756 EUR/m³).

3. **Uvoz iz drugih tretjih držav**

Preglednica 4

Obseg uvoza, tržni deleži in cene iz drugih tretjih držav

	2012	2013	2014	OPP
Gabon	**40 467**	**43 964**	**41 029**	**42 711**
Indeks (2012 = 100)	*100*	*109*	*101*	*106*
Tržni delež (v %)	22,3	25,0	23,4	22,6
Povprečna cena (v EUR/m³)	628,64	625,76	636,40	645,32
Indeks (2012 = 100)	*100*	*100*	*101*	*103*
Maroko	**15 431**	**7 298**	**5 182**	**4 492**
Indeks (2012 = 100)	*100*	*47*	*34*	*29*
Tržni delež (v %)	8,5	4,1	3,0	2,4
Povprečna cena (v EUR/m³)	662,27	678,51	696,75	700,81
Indeks (2012 = 100)	*100*	*102*	*105*	*106*

([1]) Glej uvodno izjavo 77 Uredbe Komisije (ES) št. 988/2004 z dne 17. maja 2004 o uvedbi začasnih protidampinških dajatev na uvoz vezanega lesa okoumé s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 181, 18.5.2004, str. 5).
([2]) Glej uvodni izjavi 42 in 43 Izvedbene uredbe (EU) št. 82/2011.

	2012	2013	2014	OPP
Druge tretje države (*)	**774**	**549**	**1 550**	**78**
Indeks (2012 = 100)	*100*	*71*	*200*	*10*
Tržni delež (v %)	0,4	0,3	0,9	0,0
Povprečna cena (v EUR/m³)	545,80	572,55	576,47	842,50
Indeks (2012 = 100)	*100*	*105*	*106*	*154*
Skupaj druge tretje države	**56 672**	**51 812**	**47 761**	**47 281**
Indeks (2012 = 100)	*100*	*91*	*84*	*83*
Tržni delež (v %)	31,2	29,4	27,2	25,1
Povprečna cena (v EUR/m³)	636,66	632,63	641,01	650,92
Indeks (2012 = 100)	*100*	*99*	*101*	*102*

(*) Razen Gabona in Maroka.
Vir: Eurostat.

(66) V obravnavanem obdobju je uvoz iz drugih tretjih držav potekal skoraj izključno iz Gabona in Maroka, delež katere koli druge tretje države pa je bil zanemarljiv. Uvoz iz Gabona in Maroka v Unijo se je stalno zmanjševal, in sicer se je s 55 899 m³ leta 2012 zmanjšal na približno 47 203 m³ v OPP, tj. za 16 %. Ker se je potrošnja Unije povečala za le 4 % (glej uvodno izjavo 62, preglednico 1), je bilo zmanjšanje ustreznega tržnega deleža Gabona in Maroka še večje, tj. s 30,8 % leta 2012 na 25,0 % v OPP oziroma za 5,7 odstotne točke.

(67) V obravnavanem obdobju sedanje preiskave so bile uvozne cene iz Gabona in Maroka v povprečju za 16 % do 17 % nižje od prodajnih cen industrije Unije na trgu Unije (glej preglednico 8). V primerjavi z uvoznimi cenami iz Kitajske leta 2012 (edino leto v obravnavanem obdobju, ko je Kitajska izvažala precejšnje količine v Unijo) so bile uvozne cene iz teh držav v povprečju za 16 % višje od kitajskih uvoznih cen.

(68) Natančneje, Gabon je največja tretja država izvoznica v Unijo. Obseg uvoza iz Gabona se je s 40 467 m³ leta 2012 povečal na 42 711 m³ v OPP, tj. za 6 %. Zaradi tega povečanja se je malce povečal njegov tržni delež, in sicer z 22,3 % leta 2012 na 22,6 % v OPP, tj. za 0,3 odstotne točke. Povprečne uvozne cene iz Gabona so bile za 17 % do 18 % nižje od cen industrije Unije (glej preglednico 8) in višje od povprečnih uvoznih cen iz Kitajske leta 2012, ki je edino leto s precejšnjim obsegom uvoza iz te države na trg Unije. Višje so bile tudi od potencialnih uvoznih cen iz Kitajske na podlagi komercialnih ponudb v OPP, navedenih v uvodni izjavi 45. S 628,64 EUR/m³ leta 2012 so se malce zvišale na 645,32 EUR/m³ v OPP, kar je 3-odstotno zvišanje.

(69) Kar zadeva Maroko, se je njegov obseg uvoza v obravnavanem obdobju močno zmanjšal (s 15 431 m³ leta 2012 na 4 492 m³ v OPP). Posledično se je tržni delež zmanjšal z 8,5 % leta 2012 na 2,4 % v OPP. Uvozne cene iz Maroka so bile leta 2012 višje od uvoznih cen iz Kitajske in višje od potencialnih uvoznih cen na podlagi komercialnih ponudb v OPP, navedenih v uvodni izjavi 45.

4. **Gospodarski položaj industrije Unije**

4.1 *Splošne opombe*

(70) Komisija je v skladu s členom 3(5) osnovne uredbe proučila vse gospodarske dejavnike in kazalnike, ki vplivajo na položaj industrije Unije.

(71) Kot je navedeno v uvodni izjavi 12, je bilo za določitev škode uporabljeno vzorčenje.

(72) Komisija je za določitev škode razlikovala med makro- in mikroekonomskimi kazalniki škode. Makroekonomske kazalnike, povezane s celotno industrijo Unije, je ocenila na podlagi informacij, ki jih je zagotovil vložnik v zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepa, in informacij, navedenih v vprašalnikih, ki so jih izpolnili vzorčeni proizvajalci Unije. Kar zadeva mikroekonomske kazalnike, pa je ocenila le tiste, ki so povezani lz vzorčenimi družbami, in sicer na podlagi podatkov iz vprašalnikov, ki so jih izpolnili vzorčeni proizvajalci Unije. Za oba sklopa podatkov je bilo ugotovljeno, da sta za gospodarski položaj industrije Unije reprezentativna.

(73) Makroekonomski kazalniki so: proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, rast, zaposlenost, produktivnost, višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga.

(74) Mikroekonomski kazalniki so: povprečne cene na enoto, stroški na enoto, stroški dela, zaloge, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala.

4.2 *Makroekonomski kazalniki*

4.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

(75) Celotna proizvodnja Unije, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 5

Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

	2012	2013	2014	OPP
Obseg proizvodnje (v m^3)	143 729	145 002	146 287	147 767
Indeks (2012 = 100)	*100*	*101*	*102*	*103*
Proizvodna zmogljivost (v m^3)	179 561	182 583	184 388	184 738
Indeks (2012 = 100)	*100*	*102*	*103*	*103*
Izkoriščenost zmogljivosti (%)	80	79	79	80
Indeks (2012 = 100)	*100*	*99*	*99*	*100*

Vir: zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa in preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(76) Proizvodnja se je v obravnavanem obdobju malce povečala, in sicer s 143 729 m^3 leta 2012 na 147 767 m^3 v OPP, tj. za 3 %. To povečanje je izražalo majhno izboljšanje razmer na trgu lesa okoumé v Uniji, kot je navedeno v uvodni izjavi 62. Kljub temu majhnemu povečanju je bil obseg proizvodnje industrije Unije še vedno manjši od obsega, ugotovljenega v obdobju prvotne preiskave in v OPP prejšnjega pregleda, tj. manjši od 267 591 m^3. To je izražalo upad potrošnje na trgu in dejstvo, da proizvodnja poteka večinoma na podlagi naročil.

(77) Proizvodna zmogljivost se je v skladu z obsegom proizvodnje malce povečala, in sicer s približno 179 561 m^3 leta 2012 na 184 738 m^3 v OPP, tj. za 3 %. Vendar je ta zmogljivost precej manjša, kot je bila pri prejšnjem pregledu, tj. za 68 % manjša od zmogljivosti, ki je bila ugotovljena v OPP prejšnjega pregleda in je znašala 577 205 m^3. To je bila posledica zaprtja družb številnih proizvajalcev Unije vezanih lesenih plošč okumé, vključno z največjim proizvajalcem v Uniji, tj. družbo Plysorol, in zmanjšanja proizvodnje še delujočih proizvajalcev Unije.

(78) Ker je prilagajanje proizvodne zmogljivosti z namenom njene uskladitve z manjšo potrošnjo potekalo večinoma pred obravnavanim obdobjem, je bila stopnja izkoriščenosti zmogljivosti stabilna in višja v primerjavi s stopnjami, ugotovljenimi v OPP pri prejšnjem pregledu (41 %) ([1]).

4.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

(79) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala na naslednji način:

Preglednica 6

Obseg prodaje in tržni delež

	2012	2013	2014	OPP
Obseg prodaje (v m^3)	124 033	124 193	127 829	141 446
Indeks (2012 = 100)	*100*	*100*	*103*	*114*
Tržni delež (%)	68,2	70,6	72,8	74,9

Vir: zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa in preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(80) Obseg prodaje se je v obravnavanem obdobju povečal s 124 033 m^3 leta 2012 na približno 141 446 m^3 v OPP, tj. za 14 %, kar je precej več od 4-odstotnega povečanja potrošnje, opisanega v uvodni izjavi 62. Zato je povečanje obsega prodaje, ob upoštevanju vzporednega zmanjšanja uvoza iz drugih tretjih držav, opisanega v uvodni izjavi 66, prispevalo k povečanju tržnega deleža industrije Unije z 68,2 % leta 2012 na 74,9 % v OPP. Vendar je ta tržni delež še vedno manjši od 80,2-odstotnega tržnega deleža industrije Unije v OPP prejšnjega pregleda.

4.2.3 Rast

(81) Potrošnja Unije se je v obravnavanem obdobju povečala za 4 %, obseg prodaje industrije Unije pa se je povečal za precej več, tj. za 14 %, kar je pomenilo povečanje tržnega deleža za 6,7 odstotne točke.

4.2.4 Zaposlenost in produktivnost

(82) Zaposlenost in produktivnost sta se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 7

Zaposlenost in produktivnost

	2012	2013	2014	OPP
Število zaposlenih	543	480	470	492
Indeks (2012 = 100)	*100*	*88*	*87*	*91*

([1]) Glej uvodno izjavo 50 Izvedbene uredbe (EU) št. 82/2011.

	2012	2013	2014	OPP
Produktivnost (v m^3/zaposlenega)	265	302	311	300
Indeks (2012 = 100)	*100*	*114*	*118*	*113*

Vir: zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa in preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(83) Zaposlenost v industriji Unije se je v obdobju 2012–2014 na splošno zmanjšala za 13 % in se nato med letom 2014 in OPP malce povečala (za 4 %). Na splošno se je v obravnavanem obdobju zmanjšala za 9 %. Zaradi zaprtja družb in prestrukturiranja je bila stopnja zaposlenosti v obravnavanem obdobju za približno polovico nižja od stopnje, ugotovljene v OPP prejšnjega pregleda (983 oseb).

(84) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 76, se je obseg proizvodnje v obravnavanem obdobju povečal za 3 %. Posledično se je produktivnost, merjena kot letna proizvodnja (v kubičnih metrih) na zaposleno osebo, v obravnavanem obdobju povečala za 13 %. To izraža dejstvo, da se je proizvodnja malce povečala, stopnja zaposlenosti pa znižala. To kaže na večjo učinkovitost in boljše rezultate prestrukturiranja proizvajalcev Unije.

4.2.5 Višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga

(85) Kot je navedeno v uvodni izjavi 29, v OPP ni bilo uvoza zadevnega izdelka iz LRK. Zato v tem obdobju ni bilo mogoče ugotoviti dampinga na trgu Unije in ni bilo mogoče oceniti višine stopnje dampinga. Posledično v obravnavanem obdobju tudi ni bilo neposrednega pritiska na cene na trgu Unije. Glede na navedeno so bili veljavni protidampinški ukrepi na splošno učinkoviti.

4.3 *Mikroekonomski kazalniki*

4.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo na cene

(86) Povprečne prodajne cene industrije Unije za nepovezane stranke v Uniji so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 8

Povprečne prodajne cene in stroški na enoto

	2012	2013	2014	OPP
Povprečna prodajna cena na enoto v Uniji (v EUR/m^3)	756	760	771	780
Indeks (2012 = 100)	*100*	*101*	*102*	*103*
Stroški proizvodnje na enoto (v EUR/m^3)	783	762	759	778
Indeks (2012 = 100)	*100*	*97*	*97*	*99*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(87) Povprečna prodajna cena industrije Unije na enoto, zaračunana nepovezanim strankam v Uniji, se je v obravnavanem obdobju zvišala za 3 %. Vendar je bila ta cena nižja od cene, ki je bila ugotovljena pri prejšnji preiskavi v zvezi s pregledom, ko se je s 786 EUR/m^3 leta 2006 zvišala na 887 EUR/m^3 v OPP in dosegla najvišjo raven leta 2008, tj. 930 EUR/m^3 ([1]).

([1]) Glej uvodno izjavo 53 Izvedbene uredbe (EU) št. 82/2011.

(88) V obravnavanem obdobju so se proizvodni stroški na enoto malce znižali, in sicer za 1 %.

(89) Komisija je ugotovila, da se industrija Unije prilagaja slabšim razmeram na trgu z zmanjšanjem svoje proizvodne zmogljivosti in stroškov proizvodnje v primerjavi z OPP prejšnjega pregleda. Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 77, je to vključevalo zaprtje družb velikih proizvajalcev Unije in zmanjšanje proizvodnje pred obravnavanim obdobjem ter povečanje produktivnosti v obravnavanem obdobju, kot je opisano v uvodni izjavi 84.

4.3.2 Stroški dela

(90) Povprečni stroški dela industrije Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 9

Stroški dela

	2012	2013	2014	OPP
Povprečni stroški dela na zaposlenega (v EUR)	32 266	33 259	33 516	32 638
Indeks (2012 = 100)	*100*	*103*	*104*	*101*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(91) Med letom 2012 in OPP so bili povprečni stroški dela na zaposlenega pri vzorčenih proizvajalcih Unije stabilni. Ugotovljeno je bilo le majhno zvišanje za 1 %.

4.3.3 Zaloge

(92) Zaloge industrije Unije so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 10

Zaloge

	2012	2013	2014	OPP
Končne zaloge (v m^3)	10 172	10 780	12 060	7 661
Indeks (2012 = 100)	*100*	*106*	*119*	*75*
Končne zaloge kot delež proizvodnje (%)	9	9	10	7
Indeks (2012 = 100)	*100*	*106*	*117*	*73*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(93) Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi, se vezane lesene plošče okoumé običajno izdelujejo po naročilu, zato so zaloge običajno majhne. Vendar so se zaloge v obravnavanem obdobju prejšnjega pregleda povečale in v OPP prejšnjega pregleda dosegle 6 589 m^3 zaradi zmanjševanja obsega prodaje. V obravnavanem obdobju sedanjega pregleda so še vedno ostale razmeroma velike in so se zmanjšale šele v sedanjem OPP. Vsekakor pa so bile še vedno večje od zalog, za katere bi se lahko razumno štelo, da izražajo količine blaga, ki so bile prodane, vendar še ne dobavljene.

(94) Končne zaloge so se v obravnavanem obdobju na splošno zmanjšale za 25 %. Končne zaloge kot odstotek proizvodnje so se zmanjšale z 9 % leta 2012 na 7 % v OPP, tj. za 2 odstotni točki.

4.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

Preglednica 11

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb, zmožnost zbiranja kapitala

	2012	2013	2014	OPP
Dobičkonosnost prodaje v Uniji nepovezanim strankam (v % prihodka od prodaje)	– 3,5	– 0,2	1,6	0,3
Indeks (2012 = 100)	*100*	*195*	*247*	*208*
Denarni tok (v EUR)	2 212 306	3 019 172	3 020 670	1 614 559
Indeks (2012 = 100)	*100*	*136*	*137*	*73*
Naložbe (v EUR)	665 967	3 052 041	9 226 166	1 991 786
Indeks (2012 = 100)	*100*	*458*	*1 385*	*299*
Donosnost naložb (%)	– 8,2	– 0,4	3,9	0,7
Indeks (2012 = 100)	*100*	*195*	*247*	*208*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(95) Komisija je dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji izrazila kot odstotek prihodkov od te prodaje. V celotnem obravnavanem obdobju je bila dobičkonosnost industrije Unije zelo majhna. Na začetku obravnavanega obdobja je bila negativna, leta 2014 in v OPP pa je postala le malce pozitivna. Na splošno se je z –3,5 % leta 2012 povečala na 0,3 % v OPP. Ta stopnja je precej nižja od stopnje, ugotovljene pri prejšnjem pregledu, ko se je gibala od 4,3 % do 9,8 %. Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 86 do 89, je bila večja dobičkonosnost rezultat majhnega zvišanja prodajnih cen in obsega prodaje ter majhnega znižanja stroškov proizvodnje, ki je bilo prav tako delno rezultat povečanja produktivnosti.

(96) Neto denarni tok je sposobnost industrije Unije, da sama financira svoje dejavnosti. Denarni tok se je obdobju 2012–2014 povečal in v OPP zmanjšal, pri čemer je dosegel ravni, ki so bile nižje od ravni leta 2012. V absolutnem smislu je bil denarni tok v obravnavanem obdobju na splošno majhen in precej manjši kot v obravnavanem obdobju prejšnjega pregleda, ko se je gibal od 10,5 milijona EUR do 15,9 milijona EUR. Majhen denarni tok je skladen z majhno dobičkonosnostjo v celotnem obravnavanem obdobju sedanjega pregleda.

(97) V povezavi z zmanjševanjem industrije Unije so bile naložbe na začetku obravnavanega obdobja (2012) na zelo nizki ravni in precej pod ravnmi, ugotovljenimi pri prejšnjem pregledu, ter pod ravnjo, ki je potrebna, da se nadomesti amortizirana vrednost osnovnih sredstev. V letih 2013 in 2014 so dosegle ravni, ki so bile primerljive z ravnmi iz prejšnjega pregleda (od 3,6 milijona EUR do 8,1 milijona EUR), vendar so se v OPP sedanje preiskave znova zmanjšale.

(98) Donosnost naložb je dobiček v odstotkih neto knjigovodske vrednosti osnovnih sredstev. Enako kot drugi finančni kazalniki je bila donosnost naložb pri proizvodnji in prodaji podobnega izdelka v letih 2012 in 2013 negativna, leta 2014 in v OPP pa malce pozitivna, kar je izražalo trend dobičkonosnosti. Donosnost naložb se je v obravnavanem obdobju na splošno povečala z –8,2 % na 0,7 %.

(99) Kar zadeva zmožnost zbiranja kapitala, je bilo povečanje notranje ustvarjenih sredstev zaradi majhnih dobičkov industrije Unije in njene šibke zmožnosti ustvarjanja kapitala zelo majhno. Zato se je zmožnost zbiranja kapitala v primerjavi s prejšnjim pregledom zmanjšala. V nekaterih primerih je to vplivalo na zmožnost izvajanja naložb.

5. **Sklep o škodi**

(100) Analiza je pokazala, da je bila industrija Unije v ranljivem položaju. Po zmanjšanju potrošnje na trgu Unije po prejšnjem pregledu, kot je opisano v uvodni izjavi 62, se je morala industrija Unije prilagoditi slabšim tržnim razmeram, ki so se izboljšale šele v OPP. Unija se je odzvala s prestrukturiranjem in precejšnjim zmanjšanjem proizvodnje in števila zaposlenih, kar je privedlo do zaprtja številnih družb proizvajalcev Unije, precejšnje izgube delovnih mest ter precejšnjega zmanjšanja proizvodne zmogljivosti in obsega proizvodnje v primerjavi s prejšnjim pregledom. Ta prizadevanja so začela kazati pozitiven učinek proti koncu obravnavanega obdobja sedanjega pregleda, ko so se produktivnost, prodaja, tržni delež in dobičkonosnost industrije Unije znova povečali. Vendar je proces okrevanja industrije Unije počasen in še vedno v zelo zgodnji fazi, saj je bil dobiček, ustvarjen v OPP, zelo majhen v primerjavi z dobičkom, ustvarjenim v obravnavanem obdobju prejšnjega pregleda.

F. **VERJETNOST PONOVITVE ALI NADALJEVANJA ŠKODE**

(101) V prejšnjem pregledu je bilo sklenjeno, da bi iztek ukrepov verjetno pomenil ponovitev škode industriji Unije zaradi dampinškega uvoza zadevnega izdelka iz Kitajske ([1]).

(102) Po prejšnjem pregledu so se razmere na trgu Unije z vezanimi lesenimi ploščami okoumé poslabšale zaradi zmanjšanja potrošnje, kot je opisano v uvodni izjavi 63. Posledično se je okrevanje, ki je bilo ugotovljeno pri prejšnjem pregledu, nato obrnilo v nasprotno smer in v industriji Unije so se zaprle številne družbe. Šele v zadnjih dveh letih obravnavanega obdobja sedanjega pregleda je industrija Unije spet poslovala z dobičkom, ki pa je bil v OPP še vedno zelo majhen in le malce nad točko preloma.

(103) Sedanji pregled je pokazal, da je industrija Unije v ranljivem položaju. Zato bi bila še posebej ranljiva, če bi trg Unije znova obremenil dampinški uvoz iz Kitajske po nizkih cenah. Prav zato je zelo verjetno, da bi se v primeru izteka ukrepov znatna škoda ponovila. Ta ocena je podprta s številnimi elementi.

(104) Prvič, kot je opisano v uvodnih izjavah 52 in 53, je glede na precejšnje proizvodne zmogljivosti kitajskih proizvajalcev izvoznikov, veliko ocenjeno prosto zmogljivost na Kitajskem in privlačnost trga Unije verjetno, da bi se brez ukrepov uvoz iz Kitajske nadaljeval v velikem obsegu. Kot pokazatelj možnosti kitajskih proizvajalcev izvoznikov, da hitro povečajo svojo proizvodnjo in izvoz vezanih lesenih plošč okoumé, je treba opozoriti, so bili kitajski proizvajalci izvozniki v prvotni preiskavi sposobni povečati izvoz na trg Unije s približno 9 500 m^3 na več kot 83 500 m^3 v manj kot treh letih (od leta 2001 do sredine leta 2003).

(105) Ugotovljenih ni bilo nobenih elementov, ki bi kazali, da je bila uporaba lesa okoumé pri proizvodnji vezanih lesenih plošč zanesljivo nadomeščena z uporabo drugih vrst lesa. V preiskavi je bilo ugotovljeno, da kitajski proizvajalci pri precejšnjem obsegu proizvodnje vezanih lesenih plošč okoumé, ki so na voljo na Kitajskem, za proizvodnjo vezanih lesenih plošč še vedno uporabljajo les okoumé, kot je navedeno v uvodni izjavi 51. Zaradi veljavnih protidampinških dajatev je uvoz iz Kitajske v obravnavanem obdobju skoraj prenehal, vendar je, kot je bilo potrjeno s preiskavo, v istem obdobju na trgu Unije obstajalo povpraševanje po vezanih lesenih ploščah okoumé.

([1]) Glej uvodne izjave 64 do 72 Izvedbene uredbe (EU) št. 82/2011.

(106) Drugič, glede na to, da v OPP ni bilo uvoza iz Kitajske, je verjetna raven cen, po katerih bi kitajski proizvajalci izvozniki izvažali na trg Unije, temeljila na komercialnih ponudbah za trg Unije in druge tretje države, navedenih v zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepa in opisanih v uvodni izjavi 45. Na podlagi tega bi se cene gibale od 313 EUR/m^3 do 540 EUR/m^3. Reprezentativnost teh cen je bila potrjena z ravnjo cen, navedeno v zbirki podatkov iz člena 14(6) po OPP sedanjega pregleda, kot je navedeno v uvodni izjavi 45.

(107) Na podlagi tega bi cene uvoza iz Kitajske v povprečju nelojalno znižale prodajne cene industrije Unije za več kot 100 %.

(108) V verjetnem scenariju, da bi se zadevni izdelek znova uvažal iz Kitajske na trg Unije po dampinških cenah, ki bi bile precej nižje od cen industrije Unije, in v precejšnjih količinah, industrija Unije ne bi mogla ohraniti sedanjih ravni cen. To verjetno znižanje cen bi dejansko ogrozilo še vedno šibko okrevanje industrije Unije in slednja bi zelo hitro začela ustvarjati izgube.

(109) Poleg tega bi industrija Unije hitro izgubila prodajo in tržni delež na trgu Unije, posledično pa bi se zmanjšala tudi proizvodnja. Zaradi tega bi se stopnja izkoriščenosti zmogljivosti, ki se je vrnila na sprejemljive ravni šele po obsežnem postopku prestrukturiranja, znova znižala. Ta razvoj bi verjetno privedel do nadaljnjega zapiranja družb proizvajalcev Unije. Dejansko ob upoštevanju še vedno ranljivega položaja industrije Unije ni mogoče izključiti, da bi bil ogrožen sam obstoj te industrije v Uniji.

(110) Na podlagi navedenega se sklene, da v primeru izteka ukrepov obstaja verjetnost hitre ponovitve znatne škode zaradi ponovnega dampinškega uvoza zadevnega izdelka iz Kitajske.

G. **INTERES UNIJE**

1. **Uvodne opombe**

(111) Komisija je v skladu s členom 21 osnovne uredbe proučila, ali bi bila ohranitev veljavnih ukrepov zoper Kitajsko v nasprotju z interesom Unije kot celote. Določitev interesa Unije je temeljila na oceni vseh različnih zadevnih interesov, vključno z interesi industrije Unije, uvoznikov in uporabnikov.

2. **Interes industrije Unije**

(112) Z ohranitvijo protidampinških ukrepov na uvoz zadevnega izdelka iz Kitajske bi se povečala možnost industrije Unije, da doseže razumno dobičkonosnost, saj bi ji pomagala ohranjati cene na razumnih ravneh, ki bi krile stroške proizvodnje. Ukrepi bi kitajskim proizvajalcem izvoznikom preprečili, da močno povečajo svoj obseg izvoza po nizkih dampinških cenah in s tem izrinejo industrijo Unije s trga. Dejansko obstaja velika verjetnost ponovitve škodljivega dampinga v precejšnjem obsegu, ki ga industrija Unije ne bi vzdržala, zlasti ob upoštevanju njenega ranljivega položaja po poslabšanju razmer na trgu. Ukrepi bi industriji Unije omogočili, da okrepi svoje okrevanje ter izboljša svoje gospodarske in finančne kazalnike pri doseganju stabilne in zdrave dobičkonosnosti. Po drugi strani bi bil v primeru izteka ukrepov ogrožen sam obstoj industrije Unije, kar bi privedlo do zaprtja družb in izgube delovnih mest na trgu Unije.

(113) V skladu s tem se sklene, da bi bila ohranitev protidampinških ukrepov proti Kitajski nedvomno v interesu industrije Unije.

3. **Interes uvoznikov**

(114) V začetni fazi je bil vzpostavljen stik s približno 36 znanimi morebitnimi uvozniki/uporabniki, ki so bili pozvani, naj pojasnijo svojo dejavnost in izpolnijo obrazec za vzorčenje za nepovezane uvoznike, priložen obvestilu o začetku, če se uporablja.

(115) Izpolnjen obrazec za vzorčenje je predložilo trinajst uvoznikov. Vsi so navedli, da ne uvažajo vezanih lesenih plošč okoumé iz Kitajske.

(116) Ker ni dokazov, da bi trenutno veljavni protidampinški ukrepi pomembno vplivali na uvoznike, se sklene, da nadaljevanje ukrepov ne bo pomembno vplivalo na uvoznike Unije.

(117) Glavni uporabniki so v gradbeništvu, na področju industrijske uporabe, kot so na primer končne uporabe na področju prevoza in pomorstva, ter na drugih trgih, kot je pohištveni trg. Te panoge glede na zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa zastopajo približno 80 % potrošnje vezanih lesenih plošč okoumé. Drugi glavni uporabniki so industrijski proizvajalci premičnih izdelkov, kot so cestna, železniška in pomorska prevozna sredstva ter vertikalna prevozna sredstva (dvigala).

(118) Nobeden od uporabnikov, s katerimi je bil v začetni fazi vzpostavljen stik, ni predložil pripomb. Poleg tega se po objavi obvestila o začetku ni javil noben subjekt.

(119) Ker ni znano nobeno združenje uporabnikov vezanih lesenih plošč okoumé, je Komisija vzpostavila stik z „Evropsko potrošniško organizacijo“ in jo pozvala, naj izrazi svoja stališča. Prejeta ni bila nobena pripomba.

(120) Pripomb ni predložil niti noben uporabnik ali združenje.

(121) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da ohranitev ukrepov ne bi pomembno negativno vplivala na uporabnike v Uniji.

4. **Sklep o interesu Unije**

(122) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da ni bilo prepričljivih razlogov, da ohranitev ukrepov za uvoz vezanih lesenih plošč okoumé s poreklom iz Kitajske ni v interesu Unije.

H. **PROTIDAMPINŠKI UKREPI**

(123) Iz navedenega sledi, da bi bilo treba v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe ohraniti protidampinške ukrepe, ki se uporabljajo za uvoz vezanih lesenih plošč okoumé s poreklom iz LRK in so bili uvedeni z Izvedbeno uredbo (EU) št. 82/2011.

(124) Stopnje protidampinške dajatve za posamezne družbe se v skladu s to uredbo uporabljajo le za uvoz zadevnega izdelka, ki ga proizvajajo te družbe, torej izrecno navedene pravne osebe. Za uvožene zadevne izdelke, ki jih proizvaja katera koli druga družba, ki ni izrecno navedena z imenom in naslovom v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, povezanimi s tistimi, ki so izrecno navedeni, teh stopenj ni mogoče uporabiti in zanje velja stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

(125) Vsak zahtevek za uporabo teh individualnih stopenj protidampinških dajatev (npr. zaradi spremembe imena subjekta ali ustanovitve novih proizvodnih ali prodajnih obratov) se takoj naslovi na Komisijo skupaj z vsemi ustreznimi informacijami, zlasti o vsaki spremembi dejavnosti družbe na področju proizvodnje, domače prodaje in izvoza, povezani na primer s to spremembo imena ali spremembo proizvodnih in prodajnih obratov. Ta uredba bo po potrebi ustrezno spremenjena s posodobitvijo seznama družb, upravičenih do individualnih stopenj dajatve.

(126) Da se zmanjša tveganje izogibanja zaradi velike razlike v stopnjah dajatve, se šteje, da so v tem primeru potrebni posebni ukrepi za zagotovitev ustrezne uporabe protidampinške dajatve. Ti posebni ukrepi vključujejo predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki je skladen z zahtevami iz člena 1(3) te uredbe. Za uvoz, ki ga tak račun ne spremlja, velja protidampinška dajatev, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

(127) Če bi se po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, precej povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot sprememba v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah in ob izpolnjenih pogojih se lahko začne preiskava proti izogibanju. S to preiskavo se lahko med drugim prouči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledično uvedba dajatve na ravni države –

(128) Odbor, ustanovljen s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036, ni predložil mnenja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz vezanih lesenih plošč okoumé, opredeljenih kot vezane lesene plošče, sestavljene samo iz lesenih listov, katerih posamezna debelina ne presega 6 mm, z najmanj enim zunanjim slojem okoumé, ki ni prevlečen s trajno folijo ali drugimi materiali, trenutno uvrščenih v tarifno oznako KN ex 4412 31 10 (oznaka TARIC 4412 31 10 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Stopnja dokončne protidampinške dajatve, ki se uporablja za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatev za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe, je:

Družba	Stopnja dajatve	Dodatna oznaka TARIC
Nantong Zongyi Plywood Co. Ltd Xingdong Town, Tongzhou City, Jiangsu Province, Ljudska republika Kitajska	9,6 %	A526
Zhejiang Deren Bamboo-Wood Technologies Co. Ltd Linhai Economic Development Zone, Zhejiang, Ljudska republika Kitajska	23,5 %	A527
Zhonglin Enterprise (Dangshan) Co. Ltd Xue Lou Miao Pu, Dangshan County, Anhui Province 235323, Ljudska republika Kitajska	6,5 %	A528
Jiaxing Jinlin Lumber Co. Ltd North of Ganyao Town, Jiashan, Zhejiang Province, Ljudska republika Kitajska	17 %	A529
Vse druge družbe	66,7 %	A999

3. Pogoj za uporabo individualnih stopenj dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja take račune, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: „*Podpisani potrjujem, da je (količina) vezanih lesenih plošč okoumé, prodanih za izvoz v Evropsko unijo, ki jih zajema ta trgovinski račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v/na (zadevna država). Izjavljam, da so podatki na tem računu popolni in resnični.*“ Če tak račun ni predložen, se uporablja dajatev, ki velja za „vse druge družbe“.

4. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe o carinah.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. aprila 2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER